

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION



Dix-septième session du Comité pour les plantes
Genève (Suisse), 15 – 19 avril 2008

Rapports régionaux

AMERIQUE CENTRALE ET DU SUD ET CARAÏBES

1. L'Annexe 1 du présent rapport a été soumise par la représentante régionale de l'Amérique centrale et du Sud et Caraïbes, Mme. Dora Rivera (Costa Rica), et l'Annexe 2 par le Pérou.
2. Etant donné que l'Annexe 2 a été soumise au Secrétariat après la date limite de soumission des documents, elle est transmise seulement en espagnol (langue dans laquelle elle a été soumise).

Informations générales

- a) Représentantes: Dora Ingrid Rivera (Costa Rica) et Mariana Mites (Equateur).
- b) Représentants suppléants: Adriana Rivera (Colombie) et Milciades Mejía (République dominicaine).
- c) Nombre de Parties dans la région: 31.
- d) Nombre de Parties ayant répondu à la demande d'informations: 9 (Argentine, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Panama et Uruguay). Certaines informations d'El Salvador et de la République dominicaine ont également été incluses dans présent document.

Ce document a été préparé sur la base des informations fournies par les Parties ayant répondu à la demande d'informations envoyée à 63 bureaux (au moins un par pays de la région) avec un formulaire préparé par la Présidente du le Comité pour les plantes pour compiler les informations pertinentes et mettre à jour le répertoire régional de spécialistes des plantes.

1. Répertoire de spécialistes des plantes CITES

Voir l'annexe au présent document.

2. Activités

a) Commerce important

PANAMA: Le Panama promeut le commerce légal des espèces forestières CITES en suivant leur commerce international pour garantir que les prélèvements sont faits dans des régions où est pratiquée la gestion durable.

b) Examen des annexes

ARGENTINE: A la 14^e session de la Conférence des Parties (CoP14), l'Argentine a soumis une proposition visant à supprimer *Pereskia* spp. et *Quiabentia* spp. de l'Annexe II de la CITES sur la base d'un examen de ces genres de cactus par des spécialistes argentins tels que Roberto Kiesling (rkiesling@lab.cricyt.edu.ar) et avec l'assistance du Comité pour les plantes (Jonas Lüthy). Cette proposition a été adoptée.

L'Argentine a aussi travaillé avec le Paraguay à une proposition visant à inclure *Bulnesia sarmientoi* à l'Annexe II de la CITES. Certains problèmes ayant empêché la soumission de cette proposition à la CoP14, l'Argentine a demandé l'inscription de cette espèce à l'Annexe III. Cette inscription, qui a pris effet le 12 février 2008, aidera à contrôler les exportations de spécimens de cette espèce jusqu'à la soumission d'une proposition de l'inscrire à l'Annexe II.

BRESIL: Un chercheur, M. Celso do Lago Paiva, examine actuellement la conservation et le commerce des espèces brésiliennes de la famille Bromeliaceae (*Tillandsia kautskyi*, *T. sucrei* et *T. sprengeliana*). Les informations obtenues seront envoyées à M. Jonas Lüthy.

GUATEMALA: Par le biais de son organe de gestion, le Guatemala a demandé au Secrétariat CITES d'inscrire à l'Annexe III les populations naturelles de l'acajou amer (*Cedrela odorata*) et du palissandre (*Dalbergia retusa* et *Dalbergia stevensonii*). Cette inscription a été communiquée dans la notification aux Parties n° 2007/038 et a pris effet le 12 février 2008. Elle contribuera à ce que les objectifs de la Convention et de la législation nationale soient atteints par une utilisation et une conservation effectives de ces espèces.

c) Projets CITES dans la région

ARGENTINE: L'Argentine étudie la possibilité de préparer un projet de suivi de l'inscription de *Bulnesia sarmientoi* à l'Annexe III comme ce qui avait été fait en 1997 avec l'inscription de *Swietenia macrophylla* à la même annexe.

AMERIQUE CENTRALE ET REPUBLIQUE DOMINICAINE: Les plans d'action sur l'acajou des Antilles, le palissandre et les espèces de *Dalbergia* ont été suivis par le Comité technique de la Commission de l'Amérique centrale sur l'environnement et le développement (CACED) et dans le cadre d'actions régionales conjointes pour la conservation des espèces CITES produisant du bois.

Le premier atelier intitulé *Atelier régional sur la mise en œuvre de la CITES: Améliorer le commerce international de l'acajou des Antilles (Swietenia macrophylla)* a eu lieu à Managua (Nicaragua) du 15 au 17 août 2007 sous l'égide de la Banque mondiale et avec la participation du Secrétariat CITES, de la Présidente du Comité pour les plantes, du représentant régional, d'organisations non gouvernementales (ONG), de spécialistes consultants et d'autorités CITES.

COLOMBIE: L'une des mesures adoptées dans le cadre de réglementations pour parvenir à l'utilisation durable est la gestion des zones où des produits forestiers sont prélevés. Cela permet d'inclure des lignes directrices pour l'extraction des espèces CITES produisant du bois. Il est à noter que dans la région amazonienne, l'abattage, y compris d'acajous amers, est sélectif. Dans cette région, l'Institut amazonien pour la recherche scientifique applique depuis 2002 le *Projet pour une gestion globale et durable des forêts de Tarapacá et du río Algodón*, qui vise à gérer globalement et durablement, avec les collectivités, une zone exploitée des forêts de Tarapacá. Ce plan intègre les résultats du zonage forestier et du zonage économique et écologique dans des zones à cheval sur la Colombie et le Pérou, et vise à améliorer les conditions de vie de la population, à générer des recettes et à créer des emplois dans le traitement et la vente du bois et d'autres produits forestiers, et à fournir d'autres services environnementaux.

On dénote un changement culturel dans l'exploitation des ressources forestières. En 2006, conformément à des initiatives internationales reconnaissant les critères et les indicateurs de la gestion forestière durable, la Colombie a participé avec l'aide de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) à la validation de 15 indicateurs de durabilité pour la forêt amazonienne. Ces indicateurs étaient proposés par le Traité de coopération amazonienne, connu à présent comme l'Organisation du traité de coopération amazonienne.

GUATEMALA: Le 2 février 2007, le Guatemala a établi, par le biais de la résolution 036-2007, un groupe de travail national sur l'acajou des Antilles (*Swietenia macrophylla*) et les espèces CITES produisant du bois inscrites à l'Annexe II. Ce groupe a un rôle consultatif pour les questions de gestion, de traitement, de vente et de protection de l'acajou et d'autres espèces produisant du bois inscrites aux annexes CITES.

d) Registre de pépinières

ARGENTINE: L'Argentine a établi un registre national de pépinières par le biais de la résolution n° 460/1999 de son Ministère de l'environnement et du développement durable, pour compiler la liste de toutes les entités individuelles et légales consacrées à la propagation et à l'exportation d'espèces indigènes de la flore sauvage inscrites aux annexes CITES.

CHILI: Les autorités ont procédé à trois inspections de plantes reproduites artificiellement inscrites à l'Annexe I de la CITES dans la pépinière du Jardin Pehuén, essentiellement pour superviser le processus de reproduction et quantifier la production annuelle d'*Araucaria araucana*. En 2007, la pépinière *El Trapial* (P-CL-1002) a été incluse dans le registre CITES pour la reproduction artificielle d'*Araucaria araucana*.

EL SALVADOR: El Salvador a un registre des pépinières qui reproduisent des espèces forestières.

HONDURAS: Le Honduras a de nouvelles pépinières: MABO PLANT, Matas de Sula et Matas del Atlántico (*Cycas revoluta*).

PANAMA: Le Panama contrôle les espèces CITES reproduites artificiellement (dans des pépinières ou des plantations forestières), ainsi que les propriétaires de ces établissements, pour pouvoir certifier l'origine des produits.

e) Autres

ARGENTINE: L'Argentine applique depuis 2006 un système de contrôle des importations et des exportations de flore sauvage basé sur des "certificats de flore" dans lesquels les exportateurs et les importateurs doivent déclarer, entre autres choses, les espèces qu'ils souhaitent commercialiser. Cela permet de contrôler plus efficacement le volume des exportations et d'obtenir des informations sur les espèces et les volumes dans le commerce international.

HONDURAS: Un atelier intitulé *Validation des listes d'espèces de plantes endémiques du Honduras suscitant une préoccupation particulière* a eu lieu à Tegucigalpa le 15 août 2007.

3. Activités de formation

a) Formation

ARGENTINE: Depuis juin 2006, une série de missions ont été conduites à Corrientes, Misiones, La Plata et Rosario pour mettre en œuvre le système de "certificats de flore"; elle s'est rendue dans les bureaux locaux des douanes pour renforcer les capacités CITES en mettant l'accent sur l'importation et l'exportation de la flore sauvage. Des interventions sur ce sujet ont également été faites au *III^e Congrès national sur la flore indigène* et à la *IV^e Réunion sur les cactus* – réunions qui attirent les chercheurs indépendants qui sont des exportateurs et des importateurs potentiels de flore sauvage, et à EXPO RAN (réunion nationale des amateurs d'orchidées). Cela a contribué à resserrer les liens entre les organes de contrôle et les utilisateurs – étape cruciale dans le travail de coordination.

BRESIL: Le Laboratoire des produits forestiers a organisé un cours de 140 heures sur l'identification des bois à l'intention de 20 personnes qui, à leur tour, transmettront dans leur région respective ce qu'elles auront appris.

AMERIQUE CENTRALE: En avril 2007, un *Atelier bilatéral Honduras/Guatemala de renforcement des capacités* a eu lieu sur l'utilisation correcte de manuels bilatéraux, sur le contrôle du commerce légal et illégal de la faune et de la flore sauvages, et sur les procédures CITES. L'atelier a été tenu à San Pedro Sula (Honduras) à l'intention des agents de douanes et de la police des frontières, du Bureau de l'agriculture et de la quarantaine du bétail, du Bureau du procureur, de l'Agence chargée des espèces sauvages et des autorités scientifiques (40 personnes).

En mai 2007, un *Atelier bilatéral Honduras/Guatemala de renforcement des capacités* a eu lieu sur l'utilisation correcte des manuels bilatéraux, sur le contrôle du commerce légal et illégal de la faune et de la flore sauvages, et sur les procédures CITES. L'atelier a été tenu à Somoto (Nicaragua) à l'intention des agents de douanes et de la police des frontières, du Bureau de l'agriculture et de la quarantaine du bétail, du Bureau du procureur, de l'Agence chargée des espèces sauvages, de la Corporation du développement forestier du Gouvernement du Honduras (AFE-COHDEFOR), et des autorités scientifiques (40 personnes).

En juillet 2007, un *Atelier trilatéral Honduras/Guatemala/El Salvador* a eu lieu sur l'utilisation correcte des manuels bilatéraux sur le contrôle du commerce légal et illégal de la faune et de la flore sauvages et sur les procédures CITES. L'atelier a été tenu à Santa Ana (El Salvador) à l'intention des agents de douanes et de la police des frontières, du Bureau de l'agriculture et de la quarantaine du bétail, du Bureau du procureur, de l'Agence chargée des espèces sauvages, de l'AFE-COHDEFOR et des autorités scientifiques (40 personnes).

En août 2007, un *Atelier trilatéral Honduras/Guatemala/El Salvador* a eu lieu sur l'utilisation correcte des manuels bilatéraux sur le contrôle du commerce légal et illégal de la faune et de la flore sauvages et sur les procédures CITES. L'atelier a été tenu à La Unión (San Salvador) à l'intention des agents de douanes et de la police des frontières, du Bureau de l'agriculture et de

la quarantaine du bétail, du Bureau du procureur, de l'Agence chargée des espèces sauvages, de l'AFE-COHDEFOR et des autorités scientifiques (35 personnes).

En novembre 2007, un *Atelier bilatéral Panama/Costa Rica de renforcement des capacités* a eu lieu à l'intention des douaniers et des organes de gestion sur l'utilisation du manuel bilatéral pour respecter les obligations découlant de la CITES.

AMERIQUE CENTRALE ET REPUBLIQUE DOMINICAINE: Des ateliers de renforcement capacités sur les accords multilatéraux sur l'environnement a eu lieu en novembre 2006 au Costa Rica et en novembre 2007 au Honduras à l'intention des douaniers d'Amérique centrale et de la République dominicaine sous l'égide de la CACED dans le contexte de l'Accord de libre échange Etats-Unis/République dominicaine/Amérique centrale.

Un atelier régional sur la mise en œuvre de la CITES, intitulé *Renforcer le rôle des autorités scientifiques*, a eu lieu à San Salvador (El Salvador) du 29 au 31 janvier 2008 sous l'égide du Gouvernement des Etats-Unis et de *Humane Society International* avec la participation du Secrétariat CITES et de la CACED. Les autorités scientifiques, les organes de gestion et des ONG d'Amérique centrale et de la République dominicaine y ont participé.

COSTA RICA: Dans le cadre des Journées d'information scientifique, un atelier de renforcement des capacités sur certains aspects de l'application de la CITES au niveau national a eu lieu à l'intention des cadres du Réseau national d'aires de conservation.

CHILI: Le 7 décembre 2007, la Corporation de foresterie nationale a signé un accord avec le Service national des douanes pour fournir des données en ligne sur les importations et les exportations de produits forestiers. Les douaniers bénéficient de cours pour le renforcement de leurs capacités sur des sujets tels que l'identification des espèces forestières, la réglementation CITES et les procédures relatives aux espèces produisant du bois, et sur l'évaluation et la mesure des volumes de produits forestiers.

En 2007, le Bureau de l'agriculture et du bétail a conduit six ateliers CITES sur le renforcement des capacités pour son personnel. En moyenne, 30 agents de contrôle aux frontières ont participé à chaque atelier. Les ateliers visaient essentiellement à améliorer les connaissances sur la CITES et son rôle en mettant l'accent sur le contrôle et la lutte contre la fraude aux frontières.

HONDURAS: Les activités suivantes ont été réalisées:

- a) *Atelier régional sur l'abattage illégal d'arbres et le commerce et la gouvernance* à San Pedro Sula (Honduras) du 27 au 29 juin 2007, financé par l'Organisation internationale des bois tropicaux (OIBT), la FAO, l'Unité de foresterie de la CACED (CACED-BOSQUES) et le Gouvernement du Honduras;
- b) *Atelier de discussion sur la Stratégie mondiale pour la conservation des plantes* (impliquant la Direction générale de la biodiversité du Secrétariat national aux ressources naturelles et à l'environnement, *Plantes pour la planète* de *Botanic Garden Conservation International*, et de l'Ecole nationale de la science forestière);
- c) *Atelier sur l'identification des bois tropicaux* (Service forestier des Etats-Unis);
- d) *Atelier sur l'abattage illégal* tenu à Tegucigalpa (Honduras) le 26 octobre 2007;
- e) *Atelier sur l'identification des espèces tropicales produisant du bois* (l'accent étant mis sur l'identification des espèces CITES), à l'intention des cadres du Bureau de gestion des forêts de l'Etat, des douanes, du Bureau de l'agriculture et de la quarantaine du bétail, du Bureau du procureur, du Ministère de l'environnement et des autorités scientifiques sous l'égide du Service forestier des Etats-Unis à Tegucigalpa (Honduras), du 4 au 7 septembre 2007;
- f) Le même mois, via l'OIRSA, un cours de renforcement des capacités a été tenu à l'intention des agents de douanes, du Bureau du procureur pour l'environnement, et du Bureau de l'immigration et de la police des frontières, sur la législation, les procédures administratives et la lutte contre la fraude au titre de la Convention; et

- g) Des fascicules de sensibilisation et d'information sur la CITES et son application nationale ont été publiés en 2007.

PANAMA: Le Panama renforce actuellement le contrôle du commerce des espèces CITES par des activités de renforcement des capacités des services de l'Etat tels que les douanes, le Bureau de la quarantaine et la police nationale, en particulier aux frontières, aux ports et aux aéroports, en utilisant des manuels de procédure pour contrôler le commerce des espèces sauvages et en renforçant les capacités d'application des réglementations en vigueur.

AMERIQUE CENTRALE, AMERIQUE DU SUD ET CARAIBES: Un *Atelier international de spécialistes sur les avis de commerce non préjudiciable pour l'acajou des Antilles* a été tenu à Cancún, Quintana Roo (Mexique) du 10 au 13 avril 2007. Il a été organisé par le Mexique en tant que président du groupe de travail du Comité pour les plantes sur l'acajou des Antilles, avec un appui financier de l'OIBT, du *Natural Resources Defense Council* et du Gouvernement mexicain. Des représentants des Etats de l'aire de répartition de l'acajou des Antilles et des exportateurs et des importateurs y ont participé.

b) Contacts avec des spécialistes et avec des ONG

ARGENTINE: Consultations en cours avec des spécialistes des plantes de diverses institutions nationales.

COSTA RICA: Consultations avec des ONG: *Humane Society International* et *Association for the Preservation of Wild Flora and Fauna*.

EL SALVADOR: SALVANATURA.

GUATEMALA: Spécialistes: Mario Véliz, Herbarium de l'Université de San Carlos du Guatemala (BIGU); Tél.: (502) 59947987 et Juan José Castillo, Herbarium de l'Université de San Carlos du Guatemala (AGUAT). ONG: José Román Carrera, Coordinateur de *TREES Program – Central America and Caribbean, the Rainforest Alliance*, Tél.: (502) 23 83 57 77, courriel: jcarrera@ra.org.

HONDURAS: BGCI: James Gordon (jgordon@fairchildgarden.org); Service forestier des Etats-Unis: Alex Wiedenhoef et Dana Roth.

4. Problèmes d'application rencontrés dans la région

a) Questions de conservation

ARGENTINE: L'Argentine dispose d'une loi nationale adoptant la CITES et d'un décret d'application, tous deux en vigueur, et d'une loi sur la faune sauvage. Cependant, elle n'a pas de loi sur la conservation de la flore, ce qui rend très difficile l'adoption de mesures de conservation spécifique ou d'une réglementation sur le prélèvement et le transit de la flore sauvage. Si bien des progrès ont été faits ces dernières années, il reste encore beaucoup à faire dans ce domaine.

CHILI: La Commission nationale sur l'environnement classe actuellement les espèces de plantes non forestières et les espèces produisant du bois en plusieurs catégories de conservation et prévoit de classer par décret les trois espèces chiliennes inscrites à l'Annexe I de la CITES d'ici à mai 2008.

GUATEMALA: Le Guatemala manque des fonds nécessaires pour réaliser des études de population et des recherches.

HONDURAS: Le Honduras ne dispose pas d'un cadre légal pour la conservation des espèces sauvages. Il a adopté une loi sur la forêt relative aux aires protégées et aux espèces sauvages mais elle n'est pas encore entrée en vigueur. Les sites d'importance pour les espèces sauvages ne sont pas inclus actuellement dans le plan de gestion du pays.

PANAMA: L'Etat a besoin de plus de ressources financières pour un programme de contrôle et de suivi des prélèvements d'espèces forestières afin qu'ils soient pratiqués selon les principes de la gestion durable des forêts.

b) Questions techniques

ARGENTINE: Le manque de fonds entrave parfois le recrutement d'un personnel spécialisé et la capacité de participer aux réunions internationales de la CITES – comités techniques ou Conférence des Parties.

GUATEMALA: Le Guatemala manque des fonds nécessaires pour réaliser un inventaire national de l'acajou, de l'acajou amer et du palissandre.

HONDURAS: Le Honduras manque d'études techniques sur la répartition géographique et l'abondance des espèces suscitant une préoccupation particulière.

PANAMA: Le Panama a des capacités limitées pour identifier espèces forestières CITES ayant subi un certain degré de traitement; un minimum d'équipement est nécessaire pour identifier les espèces, en particulier aux ports d'entrée dans le pays. Par ailleurs, des moyens financiers sont nécessaires pour conduire des programmes de sensibilisation à la CITES et aux espèces qu'elle couvre à l'intention du public et des fonctionnaires.

5. Autres sujets liés à la CITES (plantes médicinales, espèces produisant du bois, etc.)

PANAMA: Parmi les sujets à traiter, il y a la gestion durable des forêts, en particulier des espèces CITES, l'état des espèces CITES des forêts naturelles du Panama, l'inscription de nouvelles espèces aux annexes CITES (propositions de l'Union européenne) et les progrès accomplis au niveau des projets de recherche proposés.

6. Travail à faire pour la prochaine session du Comité pour les plantes

COSTA RICA: Les autorités scientifiques commenceront à examiner la liste des espèces produisant du bois inscrites aux annexes pour en exclure celles qui ne sont pas dans le commerce international.

GUATEMALA: Etudes sur le rapport hauteur/diamètre pour l'acajou et inventaire national de l'acajou, de l'acajou amer et du palissandre.

HONDURAS: Atelier national pour la formulation des avis de commerce non préjudiciable; atelier sur la chaîne de garde pour traiter les aspects fondamentaux du suivi des produits de l'acajou.

7. Autres

AMERIQUE CENTRALE: L'Amérique centrale dispose de manuels pour la mise en œuvre de la CITES aux niveaux bilatéral et trilatéral; tous les pays d'Amérique centrale ont conduit des ateliers de renforcement des capacités sur l'utilisation de manuels à l'intention des douaniers.

COSTA RICA: Le Costa Rica prépare et valide des protocoles pour l'inspection des pépinières commerciales. La loi sur la conservation des espèces sauvages, qui inclut une partie sur la mise en œuvre de la CITES au plan national, est en cours d'examen.

REPUBLIQUE DOMINICAINE: Avec l'appui de la CACED, un manuel pour la mise en œuvre de la CITES a été préparé à l'intention des douaniers.

URUGUAY: En collaboration avec Jonas Lüthy, des botanistes de l'Université de Zurich ont entrepris une étude d'*Opuntia*. En 2007, un article a été publié avec une liste de cactus annotés, en collaboration avec le Jardin botanique de Montevideo.

GUÍA REGIONAL DE LOS ESPECIALISTAS EN PLANTAS PARA
AMÉRICA CENTRAL, DEL SUR Y EL CARIBE

ARGENTINA

Autoridad Administrativa

Persona de contacto para plantas CITES

Lic. María Tonelli

Experta en varios (formación, educación, capacitación, registro de viveros, etc.)

Dirección: San Martín 451, piso 2, of. 244. Buenos Aires (1004)

Teléfono: (54-11) 4348-8538

Fax: (54-11) 4348-8554

E-mail: mtonelli@ambiente.gov.ar

Autoridad Científica

Persona de contacto para plantas CITES

Dr. Fernando O. Zuloaga

Director del Instituto de Botánica Darwinion

Dirección: Casilla de Correo 22, San Isidro, B1642HYD

Teléfono: (54) 11-4743-4800

Fax: (54) 11-4747-4748

E-mail: fzuloaga@darwin.edu.ar

BRASIL

Autoridad Administrativa

Dirección: IBAMA Edf. Sede SCEN Trecho 2, CEP 70.818-900

Persona de contacto para plantas CITES

Claudia Maria Correia de Mello

Experta en Orchidaceae

Dirección: IBAMA edf. Sede bloco B SCEN Trecho 2, CEP 70.818-900

Teléfono: 55 (61) 33161258

Fax: 55(61) 3316 1712

E-mail: claudia.mello@ibama.gov.br

Otros expertos para temas de plantas CITES

Antonio Carlos Hummel

Dirección: IBAMA edf. Sede bloco B SCEN Trecho 2, CEP 70.818-900

Teléfono: 55 (61) 33161476

Fax: 55 (61) 33161719

E-mail: antonio.hummel@ibama.gov.br

Autoridad Científica

Dirección: IBAMA edf. Sede SCEN Trecho 2, CEP 70.818-900

Persona de contacto para plantas CITES

José Humberto Chaves

Experto en ciencias forestales

Dirección: IBAMA edf. Sede bloco B SCEN Trecho 2, CEP 70.818-900

Teléfono: 55 (61) 33161474

Fax: 55(61) 3316 1712

E-mail: jose.chaves@ibama.gov.br

CHILE

Autoridad Administrativa

Especies maderables

Corporación Nacional Forestal (CONAF)

Dirección: Avda. Bulnes n° 285, Depto 401, Santiago, Chile

Flora no forestal

Servicio Agrícola y Ganadero

Dirección: Paseo Bulnes 140, Santiago, Chile

Persona de contacto para plantas CITES

Fernando Olave Ortiz

Experto en especies maderables, comercio significativo, extracción no perjudicial

Dirección: Av. Bulnes 285, Dpto 401. Santiago, Chile

Teléfono: (56-2) 6630440

Fax: (56-2) 6961381

E-mail: folave@conaf.cl

Otros expertos para temas de plantas CITES

M. Eugenia Saavedra

Experta en especies maderables, comercio significativo, extracción no perjudicial; registro viveros

Dirección: Bulnes 285, Dpto 401. Santiago, Chile

Teléfono: (56-2) 6630440

Fax: (56-2) 6961381

E-mail: msaavedr@conaf.cl

Fernando Baeriswyl Rada, Cecilia Gonzalez Cid, Miguel Angel Trivelli Jolly

Expertos en temas generales de la Convención, con énfasis en flora no forestal

Dirección: Paseo Bulnes 140, Santiago, Chile

Teléfono: (56-2) 3451531

Fax: (56-2) 3451533

E-mail: fernando.baeriswyl@sag.gob.cl, cecilia.gonzalez@sag.gob.cl, miguel.trivelli@sag.gob.cl

Autoridad Científica

Especies maderables

Instituto Forestal

Dirección: Huérfanos 554. Santiago, Chile.

Persona de contacto para plantas CITES

Juan José Aguirre

Experto en especies maderables

Dirección: Huérfanos 554. Santiago, Chile

E-mail: jaguirre@infor.cl

COSTA RICA

Autoridad Administrativa

Sistema Nacional de Áreas de Conservación (SINAC), Ministerio del Ambiente y Energía (MINAE).

Persona de contacto CITES

José Joaquín Calvo Domingo

Punto Focal CITES para el país

Dirección: Apto. Postal 11384-1000 San José, Costa Rica

Teléfono: (506) 256-0917 ext: 153

Fax: (506) 256-2436

E-mail: joaquin.calvo@sinac.go.cr

Otros expertos para temas de plantas CITES

José Joaquín Calvo

Punto focal CITES

Autoridad Científica

Persona de contacto para plantas CITES

Dora Ingrid Rivera Luther

Experta en sistemática vegetal; plantas acuáticas; especies forestales

Dirección: Apartado Postal 1916-3000, Heredia, Costa Rica

Teléfono: (506) 293-0652

Móvil: (506) 372-2980

E-mail: dora.ingrid.rivera@gmail.com

Otros expertos para temas de plantas CITES

Isabel María Carpio Malavassi

Experta en anatomía de la madera

Dirección: Universidad de Costa Rica, Facultad de Ingeniería, Instituto de Investigación en Ingeniería, Laboratorio de Productos Forestales

Teléfono: (506) 207-5354

Fax: (506) 224-2619

E-mail: isabelc@inii.ucr.ac.cr

Braulio Vilchez Alvarado

Experto en ecología forestal

Dirección: Instituto Tecnológico de Costa Rica, Escuela de Ingeniería Forestal, Cartago, Costa Rica

Teléfono: (506) 550-2279

Fax: (506) 591-4182

E-mail: bvilchez@itcr.ac.cr

Jorge Warner
Experto en orquídeas
Dirección: Jardín Lankester, Universidad de Costa Rica, Cartago, Costa Rica
Teléfono: (506) 552-3247
Fax: (506) 552-3151
E-mail: jbl@cariari.ucr.ac.cr

EL SALVADOR

Autoridad Administrativa

Ministerio de Agricultura y Ganadería
Dirección: Final 1ª Av. N y Av. Manuel Gallardo, Santa Tecla, El Salvador

Persona de contacto para plantas CITES

Ing. Adolfo Ríos
Dirección: Final 1ª Av. N y Av. Manuel Gallardo, Santa Tecla, El Salvador
Teléfono: 22284344
E-mail: arios@mag.gob.sv

Otros expertos para temas de plantas CITES

Guillermo Mayorga
Dirección: Final 1ª Av. N y Av. Manuel Gallardo, Santa Tecla, El Salvador
Teléfono: 22283262
Fax: 22283262
E-mail: gmayorga@mag.gob.sv

GUATEMALA

Autoridad Administrativa

Arq. Sergio E. Véliz Rizzo
Secretario Ejecutivo del Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP)
Dirección: 5ª av. 6-06 Zona 1, Edificio IPM Séptimo Nivel.

Persona de contacto para plantas CITES

Ing. Silverio Otoniel Chacón Cordón
Jefe Sección de Flora CONAP
Experto en *Tillandsia* spp., orquídeas nativas guatemaltecas, *Cycas* spp., *Zamia* spp., Cactaceae, Neodysis
Dirección: 5ª Av. 6-06 Zona 1, Edificio IPM Sexto Nivel
Teléfono: (502) 22883236; (502) 24226700
Fax: (502) 22534141
E-mail: ochachon@conap.gob.gt

Ing. Julio Fernando Cruz Corzo
Técnico Sección de Flora CONAP, *Tillandsia* spp., orquídeas nativas guatemaltecas, *Cycas* spp., *Zamia* spp., Cactaceae, Neodysis
Dirección: 5ª Av. 6-06 Zona 1, Edificio IPM, Sexto Nivel
Teléfono: (502) 50848180; (502) 24226700
Fax: (502) 22534141
E-mail: jcruz@conap.gob.gt

Autoridad Científica

DMV Hiram Ordoñez
Director Departamento de Vida Silvestre, CONAP

Ing. Jimmy Navarro
Director Departamento de Manejo Forestal, CONAP
Dirección: 5ª Av. 6-06, Zona 1, Edificio IPM, Sexto Nivel

Persona de contacto para plantas CITES

Ing. Luis Calderón
Secretario Grupo Nacional de Trabajo sobre la Caoba y Flora Maderable
Experto en caoba, cedro y rosul
Dirección: 5ª Av. 6-06 Zona 1, Edificio IPM, Sexto Nivel
Teléfono: (502) 53611901; (502) 24226700
Fax: (502) 225341141
E-mail: lcalderon@conap.gob.gt

Otros expertos para temas de plantas CITES

Ing. Edén López Tejada
Delegado Regional de Manejo Forestal, CONAP-Petén
Experto en bosques latifoliados
Dirección: San Benito, Petén, Guatemala
Teléfono: (502) 79528800; (502) 58781234
Fax: (502) 22534141
E-mail: elopez@conap.gob.gt

Ing. Forestal Manuel Manzanero
Rainforest Alliance
Experto en caoba
Teléfono: (502) 57079757; (502) 79264542
E-mail: mmanzanero@ra.org

HONDURAS

Autoridad Administrativa

Blvd. Miraflores Ave. La Fao contiguo al INJUPEMP, Tegucigalpa, Honduras C. A

Persona de contacto para plantas CITES

Bióloga Gabriela Pineda Occhiena
Dirección: Blvd. Miraflores Ave. La Fao contiguo al INJUPEMP, Tegucigalpa, Honduras C.A.
Teléfono: (504) 235-8448
Fax: (504) 232-53-75; 23983-94
E-mail: mpao2@hotmail.com; gabrielapineda@sag.gob.hn

Otros expertos para temas de plantas CITES

Carla Patricia Carcamo
Experto en manejo forestal/vida silvestre
Dirección: Col. Brisas de Olancho, subida gasolinera Shell, Comayaguela, Honduras, C.A.
Teléfono: (504) 223-4346
Fax: (504) 223-43-456
E-mail: cpcomartinez@yahoo.com

Autoridad Científica

AFE COHEDEFOR

Persona de contacto para plantas CITES

Wilson Zúñiga

Experto en manejo forestal / botánica en general

Dirección: Comayagüela, Honduras, C.A.

Teléfono: (504) 223-4346; 223-3248

Fax: (504) 223-4346

E-mail: widaniz@yahoo.com

Otros expertos para temas de plantas CITES

Paul House, Jose Linares

Experto en ecología, botánica

Dirección: Escuela Agrícola Panamericana El Zamorano (Herbario Paul C. Standley)

Teléfono: (504) 287-2000

E-mail: prhouse@yahoo.com

Cirilo Nelson, German Sandoval, Thelma Mejia

Expertos en botánica sistemática, botánica general

Dirección: Herbario Cyril Hardy Nelson Sutherland. y Depto. de Biología UNAH Tegucigalpa

Teléfono: (504) 232-2110 Ext. 170; (504) 9861-3052; 9978-3012

E-mail: chnelsons@yahoo.com; g_sandoval2005@yahoo.com; tefh@unah.edu.hn; mejiaordonez@gmail.com

Juan Hernández

Experto en manejo forestal / árboles del bosque latifoliado

Dirección: CURLA-UNAH, La Ceiba, Atlántida

Teléfono: (504) 441-0630

Fax: (504) 441-0537

E-mail: juanhs45@yahoo.com

Ciro Navarro, Nora Cristel Argueta

Experto en manejo forestal / árboles del bosque latifoliado

Dirección: Jardín Botánico Lancetilla, ESNACIFOR, Tela Atlántida, Honduras

Teléfono: (504) 408-7806

E-mail: cnavarro@lancetilla.org

Juan Flores Hernández

Experto en manejo forestal / manejo de plantaciones

Dirección: Estación Experimental La Soledad, ESNACIFOR, Siguatepeque

Teléfono: (504) 773-0698

Fax: (504) 773-0698

PANAMÁ

Autoridad Administrativa

Dirección: Ciudad de Panamá, Albrook, Edificio 804

Persona de contacto para plantas CITES

Darío Luque

Grupo panameño de investigación de cícadas

Dirección: Ciudad de Panamá, Albrook, Edificio 804

Teléfono: 500-0839

Fax: 500-0839

E-mail: d.luque@anam.gob.pa

Otros expertos para temas de plantas CITES

Narciso Cubas Pérez

Experto en especies forestales del bosque natural

Dirección: Albrook, edificio 804, Dirección de Gestión Integrada de Cuencas Hidrográficas,
Departamento de Desarrollo y Manejo Forestal. Corregimiento de Ancon.
Panamá. R. de Panamá

Teléfono: 500-0855 Ext. 6869

Fax: 500-0860, 0821

E-mail: n.cubas@anam.gob.pa; nmcubas19@yahoo.com

Agustín Somoza

Dirección: Ciudad de Panamá, Albrook, Edificio 804

Teléfono: 500-0839

Fax: 500-0839

E-mail: a.somoza@anam.gob.pa

Autoridad Científica

Universidad de Panamá, Ciudad Panamá

Persona de contacto para plantas CITES

Mireya Correa

Experta en plantas en general

Dirección: Universidad de Panamá, Herbario de la Universidad de Panamá

Teléfono: 223-6590

Fax: 223-6590

E-mail: corream@si.edu

Otros expertos para temas de plantas CITES

Alberto Taylor

Experto en Zamias

Dirección: Universidad de Panamá, escuela de Biología, Departamento de Botánica

Teléfono: 213-0009

URUGUAY

Autoridad Administrativa

Marcel Calvar

Dirección: Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
Dirección General de Recursos Naturales Renovables, Cerrito 318, Piso 1
C.P. 11.000 Montevideo URUGUAY

Teléfono: (+598-2) 9165874; 9158434; 9156452/53 # 235

Fax: (+598-2) 9156456

E-mail: mcalvar@mgap.gub.uy

OTROS CONTACTOS

País	Autoridad Administrativa	Autoridad Científica
Bolivia	Jorge María Peláez Jmariaca@mds.gov.bo	Bonifacio Mostacedo bmostacedo@ibifbolivia.org.bo bmostacedo@scbbs.net
Paraguay	Mirtha Medina mmedina@seam.gov.py citespy@seam.gov.py	Nélida Rivarola cdc@seam.gov.py
Perú	Marina Rosales mrosales@inrena.gob.pe	Rosa Barrios rbarrios@inrena.gob.pe
Nicaragua	Rene Salvador Castellón citesni@marena.gob.ni	
República Dominicana	Angel Daneris Santana areas.protegidas@medioambiente.gov.do	
	Cecilia Hernández Amarilis Polonia vida.silvestre@verizon.net.do dirección.biodiversiad@medioambiente.gov.do	
Colombia	Francisco Gutierrez fpgutierrez@minambiente.gov.co	
	Juan Manuel Díaz jmdiaz@humboldt.org.co	
	Ana María Franco amfranco@humboldt.org.co	
Ecuador	Patricia Galiano pgaliano@ambiente.gov.ec	
Venezuela	Sergio García Castro sgarcia@marn.gov.ve	

PARTE: PERÚ

1. Directorio de expertos en temas de plantas CITES

AUTORIDAD ADMINISTRATIVA

Dirección: Instituto Nacional de Recursos Naturales
Calle los Petirrojos N° 355 Urbanización El Palomar
San Isidro
Lima, Perú

Persona de contacto para plantas CITES

Nombre: Ing. Rafael Mauricio Ramírez – Intendente Forestal y de Fauna Silvestre
Experto en: Especies CITES – Flora

Dirección: Calle 17 N° 355. Urb. El Palomar
San Isidro
Lima, Perú

Teléfono: 51-1- 225-9809
Fax: 51-1-225-9809
Email: rramírez@inrena.gob.pe

Otros expertos para temas de plantas CITES

Nombre: Blga. Marina Rosales Benites – Directora (e) de Conservación de la Biodiversidad
Experto en: Especies CITES – Flora

Dirección: Calle 17 N° 355. Urb. El Palomar
San Isidro
Lima, Perú

Teléfono: 51-1- 225-9809
Fax: 51-1- 225-9809
Email: mrosales@inrena.gob.pe

Nombre: Blga. Ella Karina Ramírez Cuadros –
Especialista de la Dirección de Conservación de la Biodiversidad

Experto en: Especies CITES – Flora No Maderables

Dirección: Calle 17 N° 355. Urb. El Palomar
San Isidro
Lima, Perú

Teléfono.: 51-1- 225-9809
Fax: 51-1- 225-9809
Email: kramirez@inrena.gob.pe

AUTORIDAD CIENTÍFICA

Dirección: Museo de Historia Natural (MHN) de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (UNMSM)

Persona de contacto para plantas CITES

Nombre: Asunción Cano Echevarría – Jefe del Departamento de Florística del MHN-UNMSM

Experto en: Especies No Maderables CITES - Botánica

Dirección: Av Arenales s/n

Teléfono: 511 4710117

Fax: 511 4710117

Email: ashuco@yahoo.com; bmillans@unmsm.edu.pe

Otros expertos para temas de plantas CITES

Nombre: Ignacio Lombardi Indacochea – Investigador de la Universidad Nacional Agraria La Molina

Experto en: Especies Maderables CITES

Dirección: Av. La Universidad s/n. La Molina
Lima, Perú

Teléfono: 51-1- 3495647

Fax: 51-1- 3495647

Email: ilombardi@lamolina.edu.pe

1. Actividades llevadas a cabo con respecto a:

a) Comercio significativo

b) Revisión de los Apéndices

c) Proyectos CITES en a región

- i) El Instituto Nacional de Recursos Naturales, Autoridad Administrativa CITES –Perú, mediante Resolución Jefatural N° 0238-2006-INRENA, del 4 de setiembre del 2,006 aprobó el “Manual de Procedimientos Administrativos para el Aprovechamiento, Transporte y Exportación de la Caoba (*Swietenia macrophylla*) en el Perú”.
- ii) El Servicio Agrícola y Ganadero SAG de Chile y el Instituto Nacional de Recursos Naturales INRENA, ambas instituciones dependientes de sus Ministerios de Agricultura, suscribieron en el 2006 un Convenio con el objetivo de orientar la cooperación técnica institucional en el ámbito de la protección de los recursos naturales renovables dentro del ámbito de sus respectivas competencias, desarrollándose actividades conjuntas, como cursos de capacitación en identificación de especies CITES.
- iii) Del 4 al 5 de diciembre del 2006 en Tumbes, se desarrolló la II Reunión Binacional de Coordinación para el Control del Tráfico Transfronterizo de Fauna y Flora del Bosque Seco, que tuvo como objetivo establecer compromisos entre instituciones de Ecuador y Perú para fortalecer las acciones de control de tráfico de especies de fauna y flora silvestre y la aplicación de la Convención CITES.

d) Registro de viveros

Se cuenta con 9 viveros registrados en el INRENA, de los cuales 8 reproducen artificialmente especies CITES.

Propietario	Vivero			
	Nombre	Ubicación	Teléfonos	
Manuel Guillermo Arias Silva	El Rosario 1	Jr. Gonzalez Prada N° 101 Santa Clara - Lima	3444113	Orquídeas
	El Rosario 2	Ex-Cooperativa Agraria Naranjal distrito de San Ramón, provincia de de Chanchamayo - Junín	3444113	
	El Rosario 3	Huaruyoc, distrito de Palca, provincia de Tarma - Junín	3444113	
Mirtha Bendezú de Villena	Agro Oriente	Jr,. Reyes Guerra N° 900 Moyobamba - San Martín	2711464	orquídeas, bromelias y helechos
Blanca Aurora Estrada Huerta	Plantas exóticas	Av. Tambo Viejo G - 4,5 Lima 40. Cieneguilla	4798483	cactus y otras suculentas
Alfredo Manrique Sipan	Centro de Jardinería Manrique	Av. Victor Alzamora N° 306 Surquillo - Lima	4445315 -2429043	orquídeas, bromelias y helechos
Eulogio Galvez Flores	Amazonas	Av. Salaverry N° 315 - Morales - San Martín	521002	orquídeas, bromelias y helechos
Zadith Alegría de Moore	Nuevo Destino	Intersección de las carreteras Puerto de Tahuisco y Motilones - San Martín		bromelias y orquídeas

e) Otros

La Autoridad Administrativa ha realizado supervisiones e inspecciones a viveros y laboratorios de cultivos *in vitro* de orquídeas y cactáceas en los departamentos de Lima, Junín, San Martín, con la finalidad de verificar sus instalaciones, sus planes de propagación, el plantel genético, además de promover el establecimiento de los mismos en otras zonas del país como Cusco, Amazonas y San Martín.

i) Reglamentación

Mediante Decreto Supremo N° 043-2006AG de fecha 13 de julio de 2006, se aprobó la Lista de Categorización de especies Amenazadas de Flora Silvestre, con un anexos específicos para cactáceas y orquídeas.

Asimismo, en el dispositivo legal mencionado se dispone lo siguiente:

- Prohíbe la extracción, colecta, tenencia, transporte, y exportación de todos los especímenes productos y sub productos de las especies amenazadas de flora silvestre exceptuándose las procedentes de planes de manejo aprobados por el INRENA.
- Los especímenes de especies ornamentales amenazadas son autorizados para comercializar si proceden de reproducción artificial (vegetativa y/o *in vitro*) y cuenten previamente con un Plan Anual de Propagación aprobado por el INRENA y la exportación procede para el caso de cactus para aquellos ejemplares propagados vegetativamente o por medio de cultivo *in vitro*; y en el caso de bromelias y orquídeas, si provienen de cultivo *in vitro*, a excepción de flores cortadas y plántulas de orquídeas en frascos

provenientes de centros de producción (viveros y/o laboratorios) debidamente registrados en INRENA.

- Promociona el establecimiento y desarrollo de viveros, jardines botánicos y/o arboretums a nivel Nacional, para especies categorizadas como Amenazadas.

ii) Evaluación de epífitos en concesiones forestales

Se realizaron las actividades de campo, relacionadas a la evaluación de epífitos vasculares (bromelias, helechos y orquídeas) en un área de corta anual de la concesión forestal (Alto Saposoa), ubicada en la provincia de Huallaga, departamento de San Martín; a fin de determinar el potencial no aprovechable de este recurso no maderable dentro de una concesión maderable y también con la finalidad de implementar normas y procedimientos para un aprovechamiento sostenible de estos especímenes.

3. Actividades de formación

- a) De marzo a mayo del 2007 se realizó el III Curso de Investigación en Flora y Fauna Silvestre, dirigido a la Policía Nacional de Turismo y Ecología, primordialmente con el tema de la Convención CITES y Especies amenazadas. El objetivo fue el de brindar las herramientas para mejorar el control y vigilancia del tráfico de flora y fauna silvestre. Los participantes fueron 31 oficiales y suboficiales cuyo ámbito de acción es la Policía Ecológica y la Policía de Turismo.
- b) Durante los años 2006 y 2007 se han realizado cursos de capacitación en cultivo y comercialización de orquídeas en los departamentos de Amazonas, Pasco y Junín, dirigido a los interesados y público en general de estas zonas que reportan incidencias de tráfico y comercio ilegal de orquídeas.
- c) Con la finalidad de dar a conocer a la comunidad científica y público en general las actividades de evaluación que realiza la Autoridad Administrativa CITES Perú, se ha realizado la publicación electrónica de veintidos (22) artículos relacionados al estado poblacional de especies de flora y fauna silvestre, http://www.inrena.gob.pe/iffs/iffs_biodiv_estud_flora_fauna_silvestre.htm, entre los trabajos desarrollados para flora CITES se encuentran:
 - i) Estudio de la composición florística de epífitos vasculares en la concesión forestal Alto Saposoa (San Martín, Perú)
 - ii) *Phragmipedium lindenii*, nuevo registro para el departamento de San Martín, Perú
 - iii) Palos de lluvia y cactáceas
 - iv) Evaluación poblacional, distribución y estado de conservación de *Phragmipedium kovachii* en el Perú.

4. Dificultades de implementación encontradas en su país

a) Temas de conservación

- i) Presupuesto para culminar los estudios de las especies CITES de flora.
- ii) Fortalecimiento de capacidades a nivel regional y local.
- iii) Cursos de sensibilización y educación ambiental en materia de conservación de especies CITES.

b) Temas técnicos

Formatos para la elaboración de los dictámenes de extracción no perjudicial aprobados por la Convención.

5. Otros temas relacionados con CITES (por ejemplo: plantas medicinales, especies maderables, etc.)

A veces la delimitación de temas CITES y no CITES es poco neta, especialmente con grupos amplios como plantas medicinales o especies maderables. Por favor informe sobre cualquier tema que usted piense puede estar en el límite así que podamos discutir e intentar encontrar el mejor enfoque.

Las especies de flora silvestre con comercio internacional para su uso como complemento alimenticio son especies no incluidas en la Convención CITES.

La gestión sobre las especies maderables caoba y cedro se ha informado en los informes regionales.

6. Trabajo para ser realizado hasta la próxima reunión del Comité de Flora

7. Otros temas
